



**Monterey Institute
of International Studies**
An affiliate of Middlebury College

NEWS RELEASE
June 24, 2009

Contact: Jason Warburg
(831) 647-3516
jason.warburg@miis.edu

Northern California Translators Association Offers Free Memberships To Monterey Institute Graduates

San Francisco + Monterey, CA – The Northern California Translators Association (NCTA) announced today that it is extending a free six-month membership in the nation's largest and most active local translation organization to all 2009 graduates of the Translation, Interpretation and Localization Management MA programs of the Monterey Institute of International Studies in recognition of their achievements and to provide them a pathway into the world of translation, interpretation and localization.

With this complimentary association membership, Monterey Institute graduates will receive virtually all of the benefits that full NCTA members enjoy, including the opportunity to promote their services by joining NCTA's Online and Telephone Referral Service, a subscription to NCTA's quarterly journal *Translorial* in PDF format, access to group mailing lists for job postings and industry and terminology inquiries, opportunities for online professional and social networking, member discounts on organization workshops and events, and much more.

"We see this as a wonderful opportunity for both of our organizations," remarked Yves Avérous, vice president of NCTA. "Here are incredibly bright students from one of the world's foremost institutions of international learning, eager to enter the workforce and make a difference in global affairs through their newly acquired linguistic and intercultural skill sets. NCTA can help open doors for them, while at the same time bringing new voices and vibrancy into our own organization that we hope will remain for years and years, if not a lifetime, beyond this complimentary membership."

Jeffrey Wood, Career and Academic Advisor in the Monterey Institute's Center for Advising and Career Services, said "We at the Monterey Institute applaud the NCTA for taking a leadership role in linking our graduates with the premier professional association for translators, interpreters and localizers in the United States. This generous offer is a win-win situation for both the graduates and the association."

NCTA and the Monterey Institute of International Studies have enjoyed a long and mutually beneficial relationship. The Monterey Institute has been a corporate member of NCTA since 1994 and actively participates in NCTA events. Many NCTA members are past or present Monterey Institute students.

###

The Northern California Translators Association (NCTA), with nearly 600 individual and corporate members, is the largest and most active chapter of the 10,000-member American Translators Association (atanet.org). NCTA offers a searchable online database that enables clients to find qualified translators and interpreters in 226 language combinations. To learn more about the association, become a member or find a qualified translator, interpreter or translation company, please visit www.ncta.org or call +1 (510) 845-8712.

The Monterey Institute of International Studies is at the forefront of international professional education, preparing students for global careers in the private, public, nonprofit and educational sectors. A private graduate institution located in Monterey, California and affiliated with Middlebury College, the Institute offers fully accredited degree programs in international business, translation and interpretation, international policy studies and language teaching. The Institute's approximately 800 students come from more than 50 countries. For more information about the Monterey Institute, visit www.miis.edu.